

ΑΙ ΜΟΥΣΑΙ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΟΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΝ

ΣΥΝΑΡΟΜΗ ΠΡΟΠΑΡΩΤΕΑ		
Έν Ζακ. Έπαρχ. Έξωτερ.		
Έτησ. 5	7	8
Έξαρμ. 3	4	4
Τρίμ. 1,50	2	2
Έν τῇ ἀλυτρώτῳ Ἑλλάδι		
ΤΟ ΗΜΙΣΥ ΤΩΝ ΑΝΘ ΤΙΜΩΝ		

ΔΙΕΦΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ
ΛΕΩΝΙΔΑΣ Χ. ΖΩΗΣ

Πᾶσα εἴτησις
Πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τῶν
«ΜΟΥΣΩΝ»
(Ὅδος Ἀγ. Διονυσίου)
Ζάκυνθον

ΑΔΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΒΛΛΗΝΟΣ ΘΕΟΛΟΓΟΥ

(Συνέχεια καὶ τέλος)

Ένταῦθα ἔχομεν ἀνάγκυλαν· ὁ φίλος μου κ. Σπεῖ-
χερ, ἐνῶ εἰς τὰς προηγουμένας μου ἐπιστολάς ἀπήντα
ἀμέσως, ἦτοι ἐντὸς 26 ἡμερῶν ἐλάμβανε τὴν ἐμὴν ἐ-
πιστολὴν καὶ ἀπήντα, νῦν περῆλθον δύο μῆνες χωρὶς
ἀπαντήσεως. Ἡ σιγὴ αὕτη δηλοῖ ἡμετέραν νίκην καὶ
θρίκαρον· καθόσον ἂν ἄλλως εἶχε τὸ πρᾶγμα, θά ἀ-
πήντα ὡς πρότερον καὶ θά ἀνῆρει τὰ ἐν τῇ τελευτηκίᾳ
μου ἐπιστολῇ ἐπιχειρήματα, ἀλλὰ φαίνεται ὅτι εὔρεν
αὐτὰ ἀκκαταμάχητα, τὴν δὲ ἀναίρεσιν αὐτῶν δεομέ-
νην βαθείας μελέτης, Πιθανὸν ν' ἀσχολῆται ἐνδελε-
χῶς εἰς τὸ ζήτημα καὶ ἐπιφυλάσσειται ν' ἀπαντήσῃ
εἰς τὸ κατόπιν. Ἡμεῖς δὲ ἀναμένομεν τὴν ἀντίκρουσιν
αὐτοῦ, ἵνα καὶ πάλιν δεόντως ἀπαντήσωμεν. Ὅπως
πότ' ἂν ἦ, ἐνεβάλομεν αὐτοῖς τὸν πειρασμὸν ν' ἀπο-
βάλωσι τὴν ἐσφαλμένην προϋπόθεσιν, ὅτι αὐτοὶ μόνοι ἐ-
νενόησαν τὴν ἀλήθειαν τοῦ Εὐαγγελίου, καὶ νὰ μάθω-
σιν ὅτι ὑπάρχει γεραρὰ καὶ πολυσέβαστος Ἑκκλησία,
ἣτις ἐπὶ δεκαεννέα αἰῶνας ἠγωνίσαστο νικηφόρως καὶ
μένει ἀσάλευτος ἐπὶ τῶν θεμελίων τῆς τοῦ Χριστοῦ
πίστεως, αὕτη δ' εἶνε ἡ Ἑλληνικὴ Ἀνατολικὴ Ὁρθό-
δοξος Ἑκκλησία, τῆς ὁποίας τὴν δράσιν φαίνονται
ἐντελῶς ἀγνοοῦντες οἱ ἀντίποδες.

Καὶ ἰδοὺ στάδιον εὐρύτατον προκείμενον τῇ Ἡμε-
τέρᾳ Ἑκκλησίᾳ ὅπως ἐξκπλώσῃ καὶ μέχρις ἐκείνων τῶν
χωρῶν τὴν ἀληθῆ τῶ Χριστοῦ θρησκείαν καὶ ἐξαγά-
γῃ ἐκ τοῦ σκότους καὶ τῆς πλάνης τόσα ἐκατομμύ-
ρια ἀνθρώπων ὄντων. Ἀλλὰ πρὸς τοῦτο ἀπαιτεῖται
πρωτίστως ἡ πρωτοβουλία αὐτῆς τῆς πολιτείας κατα-
νοῦσης τὸ ἀληθές ἐθνικὸν συμφέρον. Ἀνάγκη ἐστὶν ἵνα
διὰ νομοθετικῶν μέτρων ἀνυψωθῇ καὶ καταρτισθῇ ἐπὶ

τὸ τελειότερον ἢ Θεολογικὴ Σχολὴ τοῦ Ἐθνικοῦ Πα-
νεπιστημίου, προστιθεμένων αὐτῇ πρὸς ταῖς ὑπαρχού-
σαις καὶ ἄλλων ἐδρῶν, οὕτως ὥστε νὰ ἰσοφარიζῇ πρὸς
τὰς τελειοτέρας Θεολογικὰς Σχολὰς τῆς Εὐρώπης καὶ
Ἀμερικῆς. Κατ' ἀκολουθίαν δὲ οὐ μόνον οἱ σπουδάζον-
τες ἐν αὐτῇ Ἕλληνες νὰ καταρτίζωνται τέλειοι θεο-
λόγοι, χωρὶς νὰ ἔχωσιν ἀνάγκην νὰ μεταβαίνωσιν εἰς
Εὐρώπην πρὸς τελείωσιν τῶν σπου-
δῶν των, ἀλλ' αὐτοὶ οἱ Εὐρωπαῖοι καὶ Ἀμερι-
κκοὶ νέοι ν' ἀναγκάζωνται χάριν πλήρους ἐκμαθήσε-
ως τῆς χριστιανικῆς θρησκείας νὰ ἐπισκέπτωνται καὶ
παραμένωσιν ἐν Ἀθήναις ἐκμανθάνοντες ἅμα καὶ τὴν
λαλουμένην γλῶσσαν τῶν Ἀγίων Γραφῶν πρὸς εὐχε-
ρεστέραν κατανόησιν αὐτῶν καὶ τῶν πολυτιμοτάτων
κειμηλίων τῶν Ἀγίων Πατέρων,

Ἡμεῖς κατέχομεν τὰς περγαμηνὰς τῆς χριστιανικῆς
Πίστεως· ἐν τῇ ἡμετέρᾳ γλώσσῃ ἐγράφησιν αἱ Γραφαί·
ἐν τῇ ἡμετέρᾳ γλώσσῃ ἀνεπτύχθη ἐπὶ τὸ τελειότερον
ἢ διδασκαλία αὐτῶν καὶ ὀρθὴ κατανόησις τῶν πολλῶν
δυσχερῶν χωρίων· ἐν τῇ ἡμετέρᾳ γλώσσῃ κατεπολεμή-
θησαν καὶ ἀπεσβολώθησαν αἱ φοβερώταται κατὰ τοῦ
χριστιανισμοῦ αἱρέσεις ὑπὸ τῶν εὐσεβεστάτων προμά-
χων τῆς ἀληθείας. Καὶ παρὰ πάντα ταῦτα δὲν εἶνε
ἐντροπὴ διὰ τὴν νεωτέραν Ἑλλάδα, οἰδοῦσιν ἤδη
ἀριθμοῦσαν ἔτη ἀπὸ τῆς ἀπελευθερώσεώς της, νὰ μὴ
σκεφθῇ σοβαρῶς ἐπὶ τοιοῦτου θέματος, ἀλλὰ νὰ ἐγκα-
ταλίπῃ τὴν ἐκκλησίαν ἔρμαιον καὶ ν' ἀναγκάζῃ τὰ τέ-
κνα της νὰ μεταβαίνωσιν εἰς Εὐρώπην ὅπως ἐκμάθωσι
τὴν θρησκείαν τῶν Πατέρων των καὶ τὸν θεσαυρὸν τὸν
ἐγκεκλεισμένον ἐν τοῖς πολυτιμοτάτοις τούτων συγ-
γράμμασι; Δὲν εἶνε ἐντροπὴ ἡ Ἐλευτέρᾳ Ἑλλάδι νὰ
δαπανῆσῃ καὶ νὰ δαπανᾷ μέχρι χρεωκοπίας τόσας ἐκα-
τοντάδας ἐκατομμυρίων δραχμῶν διὰ πράγματα σχε-
δὸν εἰπεῖν οὐτιδανὰ καὶ μάταια, νὰ περὶδῃ δὲ τόσῳ
ἐλαφρῶς τὸ στοιχειωδέστερον καθήκον νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν
ἐκκλησίαν, ἣτις κείποτεὺς μήτηρ φιλόστοργος, πρῶστᾳ τεύσε
καὶ περιεποιήθητᾳ αὐτῆς τέκνα ἐν τε εὐπραγίαις καὶ ἐν
συμφοραῖς, ἀλλιστὰ κατὰ τὸν μικροκοινὸν ἄσθερον ζυ-

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΝ
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΘΟΥΡΙΟΥ
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΘΟΥΡΙΟΥ
ΣΥΛΛΟΓΗ Π. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ
ΑΛΣ341.Φ6.0065

γόν τῆς δουλείας ;

Ἐάν ἕως τώρα δὲν ἐξεπλήρωσε τὸ στοιχειωδέστατον τοῦτο καθήκον, ὀφείλει νὰ τὸ πράξῃ τώρα, ὅτε πλέον, εἴπερ ἄλλοτὲ ποτε κινδυνεύει πολλαχόθεν ἡ Ὁρθοδοξία πολεμουμένη ὑπὸ τε τῶν ἔσω καὶ τῶν ἔξω. Πᾶσα στιγμή ἀναβολῆς προδίδει βαρυτάτην ἐνοχλήν, ἣν ὑπέχουσιν οὐ μόνον οἱ Κυβερνῶντες, ἀλλὰ καὶ αὐταὶ αἱ κορυφαὶ τῆς Ἐκκλησίας καὶ οἱ Κύριοι Πατέρες τοῦ ἔθνους, ὧν τινων οἱ πλεῖστοι φέρονται μᾶλλον ὡς μητροῖ. Τὴν ἐνοχλήν ταύτην ὑπέχει καὶ αὐτὸς ὁ λαὸς τῆς ἐλευθέρας Ἑλλάδος ὁ ἀνεχόμενος ταιχύτην ὀλιγωρίαν παρὰ τῶν ἀρμοδίων. Κατεπλημύρησεν ἡ χώρα ἡμῶν ἐκ προπαγανδῶν ζητουσῶν νὰ καταπνίξωσι τὸ ἀκαίριον θρησκευτικὸν τοῦ λαοῦ αἶσθημα. Οἱ δὲ κατ'εὐφημισμὸν Ἅγιοι κοιμῶνται ἀμέριμοι καὶ ἀδιαφοροῦσι διὰ τὰ γινόμενα. Ἐάν εἶχον διάθεσιν νὰ ἐργασθῶσι ὑπὲρ τοῦ πεινιῶν, πόσα τινὰ δὲν ἠδύνατο νὰ ἐκτελέσωσι ; Μὴ δὲν ἠδύνατο ἕκαστος ἐπίσκοπος νὰ σηματούσῃ ἐν τῇ ἰδίᾳ του ἐπαρχίᾳ λαϊκὰς νυκτερινὰς Σχολὰς, ἐν αἷς νὰ μορφῶνται ὁ λαὸς καὶ νὰ βραῖνῃ τελειούμενος ἐν τῇ ἠθικῇ ; Μὴ δὲν ἠδύνατο διδῶν πρῶτος ὁ ἐπίσκοπος τὸ παράδειγμα νὰ ἰδρῶσιν ταμεῖον ἀγαθοεργιῶν, διὰ τῶν χρημάτων τοῦ ὁποῦ νὰ ἐκπαιδεύωνται νέοι θεολογικῶς ἀναλόγως τῶν πόρων τοῦ ταμείου ἐπὶ τῷ σκοπῷ ν' ἀποσταλῶσιν οὗτοι εἰς Ἱεραποστολικὰς πορείας πρὸς διάδοσιν τῆς ἀληθοῦς καὶ ὀρθῆς διδασκαλίας τοῦ Χριστοῦ ;

Ἀλλὰ τοιοῦτοι ἐπίσκοποι πρὸς ἐπιτέλεσιν τοιούτων ἔργων δὲν πρέπει νὰ ᾧσι νυσταλέοι τινὲς καὶ χασμῶμενοι, καὶ τρυφηλοὶ, καὶ φιλόδοξοι, ἀλλ' ἀντάξει τῶν μεγάλων Ἱεραρχῶν Ἀθανασίου, Κυρίλλου, Βασιλείου, Χρυσοστόμου, Γρηγορίου καὶ λοιπῶν, οἵτινες οὐκ ἐπαύσαντο διδάσκοντες, νοθευοῦντες, πράττοντες ἔργα ἀγάπης καὶ τὰ πάντα κινουῦντες ἕως σώσωσι ψυχὰς προκινδυνεύοντες τὰ ἑαυτῶν σώματα. Τὰ μεγάλα ἔργα τοιούτους ῥέκτας μεγάλους ἱεράρχας ἀπαιτοῦσιν, ὧν ἐν παρωχημέναις ἐποχαῖς ἔβριθεν ἡ ἡμετέρα Ἐκκλησία.

Ἄς ἀκούσωσιν οἱ πολιτευόμενοι καὶ τὰ κοινὰ πράττοντες, ὅτι παρὰ τὰ εὐρήματα τῶν Ἀντικληθῶν καὶ τὰς ἀρχαιότητας τῶν Μυκηνῶν ἔχομεν καὶ ἕτερον μέγιστον ἀνεκμετάλλευτον θησαυρὸν, τὸν θησαυρὸν τῆς Πίστεως, ὅστις ἐστήριξε τὸ ἔθνος καὶ ἐδόξασε καὶ κατελάμπρυνε. Τοῦτον ἰδίως ὀφείλουσι νὰ περιποιηθῶσιν, ἐάν θέλωσι νὰ ἰδῶμεν ἡμέρας ἐθνικῆς χαρᾶς καὶ τιμῆς. Οἱ χαρτοπόλεμοι, οἱ ἀνθοπόλεμοι καὶ οἱ ψευτοπόλεμοι καταστρέφουσιν ἠθικῶς τὸ ἔθνος καὶ ἀποχαυνοῦσι τὰς ζωτικὰς αὐτοῦ δυνάμεις.

Τὸ ρεῦμα τῶν εἰς Ἀμερικὴν μεταναστεύσεων, εἰ καὶ ἐκ πρώτης ὄψεως φαίνεται ὀλέθριον ὕλικῶς διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἅτε ἀποβάλλουσιν ἱκανὰς ἐργατικὰς χεῖρας, οὐδὲν ἦττον ἀπὸ ὑψηλοτέρως ἀπόψεως διαφαίνεται ἐν αὐτῷ ὑψιστὸς τις σκοπὸς ὀδηγῶν τοὺς μετανάστας εἰς τοῦτο. Γνωστὸν εἶνε, ὅτι, ὅπου ἂν ὁ Ἕλλην πῆξῃ τὴν σκηνὴν του καὶ ἐγκαταστῇ ἐν αὐτῇ, δύο τινὰ θὰ ζητήσῃ νὰ ἐπιδιώξῃ, τὸ μὲν νὰ ἀνεγείρῃ ναόν, τὸ δὲ νὰ ἰδρῶσιν σχολεῖον. Τοῦ κανόνος τούτου ἐφαρμοζομένου καὶ εἰς τοὺς σημερινούς μετανάστας, συμπεραίνεται εὐλόγως ὅτι καὶ ἐν Ἀμερικῇ θέλουσιν ἐγερθῆ ναοὶ καὶ σχολεῖα, ἅτινα θὰ προσελκύσωσι λειτουργοὺς καὶ προσωπικὸν ἀνταξίους τοῦ προορισμοῦ των. ταῦτα δὲ καλῶς καὶ

εὐδόκως ἐκπληρῶνται τὴν ἑαυτῶν ἀποστολὴν εἶνε ἀδύνατον νὰ μὴ ἐφελκύσωσι τὴν προσοχὴν τοῦ ἔξωδε-κοῦς καὶ ζητητικοῦ Ἀμερικανικοῦ λαοῦ, ὅστις θέλει μάθει ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὴν τε γλῶσσαν καὶ τὴν θρησκείαν τῶν Ἑλλήνων, καὶ ἐν τῇ διακρινούσῃ αὐτὸν παρατηρητικότητι καὶ κρίσει θέλει ἐκλέξῃ τὴν ὀρθοτέραν περὶ Πίστεως εἰς Χριστὸν διδασκαλίαν, ἣτις εἶνε ἡ τῆς Ὁρθοδόξου Ἑλληνικῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας.

Ἡ σκέψις ἡμῶν αὕτη φαίνεται ἴσως χιμαιρική πολ-λοῖς ταῖς παρ' ἡμῖν, ἀλλ' ὅμως οὐδὲν τῶν ὑπὸ τὸν ἥλιον εἶνε μόνιμον καὶ ἀπαράτρεπτον. Τὸ παράδειγμα τῆς ἐπιστροφῆς τῶν Σλαύων καὶ τῶν Ρώσων ἀρκεῖ νὰ ἀποδείξῃ τὸ πραγματώσιμον τῆς ἰδέας ταύτης. Ἀλλὰ καὶ ἐάν δὲν προσέλθωσιν οἱ Ἀμερικανοὶ εἰς τὴν Ὁρθοδοξίαν, δὲν ὀφείλουσιν ἄρα γε ἡ τε Πολιτεία καὶ Ἐκκλησία τῆς Ἑλλάδος ἐργαζόμεναι ἀπὸ κοινῆς ν' ἀνυψώσωσι τὸ γόητρον τῆς Ὁρθοδόξου ἡμῶν Πίστεως ἐξαπλοῦσαι τὴν διδασκαλίαν αὐτῆς ἀπὸ περᾶτων ἕως περᾶτων ; Ἴσως ἡ παρούσα γενεὰ ἐκθληλυθεῖσα ὑπὸ τοῦ Ἑλισμοῦ δὲν ἔχει τὴν ζωτικότητα ἐκείνην, ἣτις ἀπαιτεῖται διὰ τοιαύτας υπηρεσίας. Διὰ τοῦτο ἔλλει-πousi καὶ παρ' ἡμῖν οἱ κατάλληλοι ἄνδρες διὰ τε τὸ σκάφος τῆς πολιτείας καὶ τὸ τῆς Ἐκκλησίας. Πλὴν θὰ ἔλθῃ καιρὸς, καθ' ὃν ἡ Πατρίς ἡ ἡμετέρα θέλει ἐκπληρῶσιν τὸν ἀληθῆ αὐτῆς προορισμὸν. Καὶ ταῦτο ἐν βραχεῖ μέλλοντι.

Ἀ θ ῆ ν α ι.

ΖΗΣΙΜΟΣ Γ. ΤΥΠΑΛΛΟΣ

καθηγητής.

ΑΠ' ΤΙΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΕΣ ΜΟΥ

Ὅταν στὰ πόδια σου ἔπεφτα
κι' ἀγάπη σοῦ ζήτησα,
στὰ στήθη μου ἀγροικοῦσα
ἀγλύκαντο καῦμό !

Κι' ὅταν δειλὰ σοῦ ζήτησα
τὸ στήθος μου νὰ γιάνω,
μ' ἄφρητες νὰ πεθάνω,
καὶ μεῦρες — Σὲ μισῶ !

Κι' ἐγὼ γιὰ μίαν ἐκδίκητι
μαζὺ μὲ τὰ φιλιὰ σου,
σοῦ πῆρα τὴν καρδιά σου
κι' ἂν κλαῖς . . . Ἐγὼ γελῶ.

Δ. Δ. Β.

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΚΑΙ ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ
ΥΠΟΧΡΩΣΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΝ ΤΩΝ ΕΒΡΕΩΝ

ΤΟ ΟΝΕΙΡΟΝ

ΤΗΣ ΜΑΡΙΑΣ ΤΩΝ ΜΕΔΙΚΩΝ

Υπό Ι. Α. ΠΑΡΙΣΗ
(συνέχεια καὶ τέλος)

ΤΟ ΟΝΕΙΡΟΝ

Τὴν νύκτα τῆς 2 Ἰουλίου 1642 ἡ Μαρία τῶν Μεδίκων ἔπεσεν εἰς τὸ ἀχύρινον κρεβάτιον καὶ ἀπεκοιμήθη. Μικρὸς δὲ λύχνος ἔρριπτε τὴν ἀσθενῆ αὐτοῦ λάμπην ἐπὶ τοῦ ὄχρου καὶ κατεσκληκὸς προσώπου αὐτῆς. Εἰ καὶ εἶχε καλύψει ὁ ὕπνος τὰ ὄμματα, τὰ μεμαραμένα χεῖλη ἐφαίνοντο ἐτι κινούμενα, ὡς ἐὰν προσπύχοντο, καὶ οἶονεὶ σκελετώδεις χεῖρες ἐβάσταζον ἐτι τὸ ἐκ ξυλίνων κόκκων κομβολίγιόν τῆς.

Παρὰ τὴν κλίνην καθήμενος ὁ Ἐλεάζαρ διήρχετο τὰς πλικτικὰς ὥρας τῆς νυκτός, ἀναγινώσκων τὸ περίφημον φιλοσοφικὸν σύγγραμμα τοῦ Κορνηλίου Ἀγρίππα καὶ ὁ νοῦς αὐτοῦ ἐν πάσῃ συμφορᾷ δὲν ἐκουράζετο καταγινόμενος εἰς τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ φιλοσοφικοῦ λίθου καὶ τὴν τέχνην τοῦ μετοποιεῖν τ' ἀγενῆ μέταλλα εἰς χρυσόν. Καίτοι δὲ ἀξίων τὸν προσφιλεῖ αὐτοῦ συγγραφέα πάσης τῆς προσοχῆς, στιγμὴ ὅμως δὲν παρήρχετο δίχως νὰ παρατηρῇ καὶ τὴν κοιμωμένην ἀνασσαν.

Μετὰ μιᾶς ὥρας γλυκεῖαν ἀνάπαυσιν, ἡ βασίλισσα ἐνυπνιασθεῖσα ἐγείρεται, καὶ κύκλω περιωρῶσα μετὰ ὑπερβολικῆς περιεργείας ἐρωτᾷ.

—Ποῦ εἶμαι ;

—Εἰς τὴν Κολώνιαν, μεγαλειοτάτη.

—Οὐχὶ εἰς Παρισίους ! οὐχὶ εἰς Λουβρον ! Ἄ ! Ἐλεάζαρ, πόσον ἦδὺν ἦτο τὸ ὄνειρόν μου ! μοὶ ἐφάνη, ὅτι ὁ υἱός μου ἔδωκεν ἐπὶ τέλους τὴν ἀδειαν νὰ ἐπιστρέψω εἰς Γαλλίαν.

—Ἴσως, μεγαλειοτάτη, ταχέως πραγματοποιηθῆ τὸ ὄνειρόν σου.

—Εἶδον πρὸς τούτοις καὶ τὰς θυγατέρας μου ἡ Ἐλισάβετ τῆς Ἰσπανίας καὶ ἡ Ἐρριέτα τῆς Ἀγγλίας ἐλθοῦσαι πλησίον τῆς κλίνης μου καὶ γονυπετήσασαι, ἔρραναν μὲ δάκρυα τὰς χεῖράς μου, μὲ παρεκάλεσαν νὰ σύγχωρῶ τὴν ὀλιγορίαν τῶν, καὶ ἐζητήσαντο τὴν εὐχὴν μου. Ἄ ! δὲν ἔλεγον ἐγὼ πάντοτε, ὅτι ἡ Ἐλισάβετ καὶ ἡ Ἐρριέτη εἶνε καλὰ καὶ φιλόστοργα τέκνα ; ἀλλὰ τί νὰ κάμῃς τοὺς συζύγους καὶ τὴν πολλὴν κτὴν τῆς αὐτῆς τῶν, ἐνεκεν τῶν ὁποίων ἐκωλύοντο νὰ δείξωσι τὴν πολιτικὴν στοργὴν τῶν, ὅ! ἐὰν ἦκουες πῶς παρεκάλουν, πῶς καθικέτευον, πῶς ἐθρηνολόγουν, καὶ σὺ νομίζω, Ἐλεάζαρ, ἤθελες συγκλαύσει καὶ ἐνώσει τὰς παρακλήσεις σου μὲ τὰς ἰδικὰς τῶν ἔλθετε, τέκνα μου, ἀνέκραζον, ἔλθετε εἰς τῆς μητρός σας τὰς ἀγκάλας, ὡς σύγχωρῶ διὰ τὸ παρελθόν. Ἀκολουθῶς ἐβίλησα τὰς θυγατέρας μου

εἰς τὸ μέτωπον καὶ ἔδωκα εἰς αὐτὰς τὴν εὐχὴν μου.

Γονέων εὐχαὶ στηρίζουσιν οἴκους τέκνων, ὑπέλαθεν ὁ Ἰουδαῖος.

—ὦ, πόσον ἐπεθύμουν νὰ ἴδω ἅπαξ τοῦλάχιστον τὰ τέκνα μου πρὶν ἀποθάνω ! Μεγαλειτέρα καὶ πικροτέρα ἐνταυτῷ καταδίκη, δι' ἧς παιδεύει τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν ὁ θεός, δὲν εἶναι εἰμὴ ν' ἀποθάνῃ τις μεταξύ ξένων καὶ εἰς ξένην γῆν.

ὦ Λουδοβίκε ! ἀγαπητέ μοι πρωτότοκε ! ἀκούσον τὰς εὐχὰς τῆς ψυχορραγούσης μητρός σου, ἀνέχθητι ν' ἀποθάνω ἐν Γαλλίᾳ καὶ εἰς τοῦς κόλπους σου. Ἀναθεμά σοι, Ρισχελιέ ! οὐ ἐξώρισας Ἀνασσαν ἐκ τῶν βασιλείων τῆς ! σὺ ἐφυγάδευσας μητέρα ἐκ τῶν τέκνων τῆς. Ἀλλὰ καὶ σεῖς ἀξιοὶ ἀρᾶς εἶσθε, οἱ διαρρήξαντες τοὺς ἱεροὺς τῆς φύσεως δεσμοὺς, καὶ καταπνίξαντες τὴν φωνὴν τῆς ὑϊκῆς στοργῆς ἀπέναντι τῶν ὑλικῶν συμφερόντων !

—Ἀμήν, ἐψιθύρισεν ὁ πολὺς ἀστρολόγος.

Ἡ Μαρία τῶν Μεδίκων ἐξηντλημένη, ἀνεκύνθη ἐπὶ τῆς ἀχυροποιήτου κλίνης ὁ ἰατρός ἀνασκησῶσας ἠρέμα τὴν κεφαλὴν αὐτῆς ἐπὶ τοῦ προσκεφαλαίου, παρετήρησε τὸν σφιγμόν τῆς, καὶ ἠκροάσθη ἐὰν ἀναπνῆ.

—Δυστυχῆς, δυστυχεστάτη βασίλισσα ! ἐψιθύρισεν, ὁ θεὸς ἀναπαύσοι τὴν ψυχὴν σου εἰς τὰς αἰωνίους μονάς.

Τὴν ἐπιούσαν τὸ ἑσπέρας ταχυδρόμος, οὔτινος ὁ ἵππος ἦτο βουτηγμένος εἰς τὸ αἷμα καὶ τὸν ἰδρώτα ἐκ τῆς ὑπερβολικῆς ταχύτητος, μεθ' ἧς ἔτρεχεν, ἴσταται πρὸ τῆς οἰκίας τοῦ Ρουβένσου, καὶ πᾶρατα ἀφιππεύσας ἀναβαίνει μετὰ σπουδῆς τὴν σεσαθρωμένην κλίμακα τοῦ οἰκήματος ὅπου εὔρεν τὸν Ἐλεάζαρ μετὰ κατανύξεως προσευχόμενον παρὰ τῆ κλίνης.

—Τί κομίζετε ; ἠρώτησεν ἐγείρομενος ὁ γέρον Ἰσραηλίτης.

—Ἐπιστολὴν παρὰ τοῦ βασιλέως.

—Καὶ ποῖον τὸ περιεχόμενον ;

—Ἐπὶ τῇ αἰτήσει τῆς Μεγαλειοτάτης βασίλισσας Ἀννης τῆς Αὐστριακῆς, ὁ βασιλεὺς ἐπιτρέπει τῇ βασιλομήτορι τὴν εἰς Παρισίους κάθοδον.

—Ἴσως ἔλαβεν ὁ βασιλεὺς παρὰ τοῦ βασιλέως τοῦ Ρισχελιέ ἀδειαν νὰ ἐπιτρέψῃ τῇ μητρὶ αὐτοῦ τὴν εἰς Παρισίους κάθοδον, διότι πρὸ πολλοῦ δύο ἐν Παρισίοις ἀνάσσουν, πρῶτος ὁ Ρισχελιέ, καὶ δεύτερος ὁ βασιλεὺς ἡμῶν, τοσοῦτον ἦν, λέγουν ὁ πολὺς ἀστρολόγος ὀργισμένος ἐναντίον τοῦ βασιλέως Λουδοβίκου, ὥστε ἐν παραφορᾷ τὸν ἐψεξε σφοδρῶς.

Εἶναι πλέον ἐξώρας. Πρὸ μιᾶς ὥρας εἶναι πλέον εἰς τοὺς οὐρανοὺς ἡ βασιλομήτωρ Μαρία τῶν Μεδίκων, καὶ ὁ πτεχὸς Ἐλεάζαρ ἐκλείσθη αὐτῆς τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀποθανούσης

ἐπὶ ὄχυρῖνου στρώματος ἐν εὐτελεῖ θαλάμῳ ὑπηρετῶν.

Ταῦτα ἀνάγγειλον τῷ σφ̄ Κυρίῳ Λουδοβίκῳ τῷ ἀγαθῷ.

ΤΑΙΣ ΣΚΙΑΙΣ

ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΘΗΤΩΝ ΜΟΥ(*)

Τοιοῦτον ἦτο τὸ τέλος τῆς γυναικὸς ταύτης, ἥς τινος, ἀν παραλείψωμεν παρεκτροπὰς τινὰς ἄς ἐδινγήθημεν καὶ εἰς ἄς ἅπαντες, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν πλεῖστοι ὑπόκεινται δυνάμεθα ἐν ἐπιεικείᾳ νὰ τὴν θεωρήσωμεν ἀξίαν πολλῶν ἐπαίνων διὰ τὸν πρὸς τὰ γράμματα καὶ τὰς ὠραίας τέχνας ἔρωτά της, ὑφ' οὗ κατεῖχοντο ἅπαντα σχεδὸν τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας της.

Τὰ ἐν Λούβρῳ ἀλληγορικὰ ζωγραφήματα τοῦ Ρουβένσου ἐξετελέσθησαν κατὰ διαταγὴν ταύτης καὶ ἐπὶ ταύτης ἀνηγέρθησαν τὰ ἀνάκτορα τοῦ Λουξεμβούργου μετὰ τὸ σχέδιον τοῦ ἐν Φλωρεντία Παλατιῶν Πίτσου, καὶ πολλὰ ἄλλα δημόσια ἔργα μαρτυροῦντα τὴν φιλοκαλίαν καὶ ἐλευθεριότητα τῆς δυστυχοῦς ἐκπτώτου βασιλείσεως.

Ἴδου λοιπὸν τὰ δύο ὄνειρα τῆς Μαρίας τῶν Μεδίκων. Τὸ πρῶτον πριγκήπισσα οὔσα καὶ ἐνυπνιασθεῖσα ὅτι ἐξώσθη τῆς πατρικῆς οἰκίας, κατόπιν ἐβίωσε διαρκῶς βασίλισσα.

Τὸ δευτέρον ὄνειρον εἶναι ἐπιναργέστερον τοῦ πρῶτου, ὃ ἐδινγήθημεν.

Τὸ τρίτον ὄνειρον, ὃ προσεχῶς θὰ δημοσιεύσωμεν, εἶναι τὸ ὄνειρον τοῦ Ἀβροκόμου, θὰ δημοσιεύσωμεν δ' ἐκτενῶς ἐπίσης τίς ὁ Ἀβροκόμης, καὶ πόθεν ἐρανίσθημεν τὴν τερπνοτάτην ταύτην διήγησιν, πρὸς διαβεβαίωσιν δὲ τῆς παρούσης πραγματείας θὰ δημοσιεύσωμεν τὸ ὄνειρον τοῦ Ἀβροκόμου Ἰταλιστὶ ὅπως τὸ γράφει ὁ σοφὸς Ἰταλὸς Ἀντόνιος Σαλβίνα καὶ ἐκ τοῦ ὁποῦ τῶν συγγραμμάτων ἐλάβομεν τὸ ὄνειρον ἵνα πεισθῶσιν οἱ ἀναγνώσται, ὅτι τὰ ὄνειρα εἶναι προαισθήματα τῆς ψυχῆς καὶ ὄχι φυσικὰ φαινόμενα.

Βρυξέλλαι τῆ 16)29)11)900.

ΓΝΩΜΙΚΑ

Ἄγνος καὶ τέλειος ἔρως δὲν γεννᾷται εἰς τὰς θαναύσους ψυχὰς. Τοιοῦτον αἶσθημα εἶναι προῖόν εὐγενοῦς ψυχῆς, τὸ ὁποῖον ἐνώνει τὰς ἐπιθυμίας καὶ τὰς θελήσεις δύο ἀνθρώπων τοσοῦτον, ὥστε φαίνεται ὅτι δύο ψυχαὶ ὑπάρχουν εἰς ἓν σῶμα.

Β. Δε-Φερέλαος.

ΕΠΙΛΟΓΗ περίπου παρήλθον ἔτη, ἀφ' ὅτου ἑτερομάτισαν ἐνδόξως τὸ ζῆν δύο φιλεῖς τῆς Ζακύνθου θλαστοὶ μεταξὺ τῶν θυμάτων τῆς πολεμικῆς μας τοῦ 1897 ἐπιχειρήσεως. Καὶ βεβαίως πολεμικῆς ἐπιχειρήσεως οἰανδῆποτε ἐκβασιν καὶ ἀνέχη διὰ τὸ ἔθνος, ἐνῶ συνόλῳ της ὀφείλει νὰ φέρη καὶ ἀθρεῖσμα θυμάτων.

Γνωστὸν πρὸς τοῦτος, ὅτι ἐν τῶν πολλῶν καὶ πολλαπλῶν καθήκοντων, ἅτινα ἔχει ὁ στρατιώτης ἐν πολέμῳ εἶναι, αὐτὸ ἐκεῖνο, ὅπερ ἀπαιτεῖ ὁ κανονισμὸς τῆς ἐσωτερικῆς ὑπηρεσίας, τοῦτέστι ἀνὰ ἡ ἀνδρείος κατ' ἐξοχὴν ἐνώπιον τῶν ἐνόπλων ἐχθρῶν κλπ.» καὶ διόπερ ὑπόσχεται διὰ τοῦ ὅρκου του, ὄντινα συνἔταξεν ἡ δευτέρα ἐθνικοσυνέλευσις ἀνὰ προσφέρει θῆμα καὶ αὐτὴν τὴν πολυτίμον ζωὴν του ὑπὲρ τῆς Ἐθνικῆς Ἀνεξαρτησίας κλπ.»

Καὶ τοι δὲ ἀντίκειται εἰς τὰς ἀρχὰς τῆς θεοδόξου ἐκκλησίας τὸ τελευτᾶν διὰ φονικοῦ ὅπλου, εὐχ' ἦτοτον ἀπαραίτητον κατεδέχθη καὶ παρὰ πλείστων ἐξοχοτήτων ὑπεστηρίχθη, ὅτι εἶναι ἀνάγκη ὠφέλιμος ὁ πόλεμος, καὶ τοῦτο, ὡς ἀλάθαστος μάρτυς καὶ ἀδέκαστος κριτῆς διὰ μυρίων ὄσων παραδειγμάτων ἡ Ἱστορία πιστοποιεῖ, τόσον διὰ τὴν ἐπιβεβλημένην ἀνάγκην τοῦ τοιοῦτου ὀλέθρου τῆς ἀνθρωπότητος, ὅσον καὶ διὰ τὴν δεκτικῆσιν τῶν συμφερόντων χωρὸς τινὸς πολλοῦ γε καὶ δὴ ἀγωνιζομένης πρὸς ἀπελευθέρωσιν ὑποδούλων ἡμεθητῶν της.

Δὲν εἴμεθα εἰς θέσιν, ὡς ἐκ τῶν γνώσεών μας καὶ τῆς ὀλιγοχρονοῦ στρατιωτικῆς πείρας μας, νὰ ἐλέγξωμεν κατὰ πόσον ἡ ἀτιμος Ἀγγλικὴ ἐπιπέσις τοῦ πυροβόλου εἶναι ὠφέλιμος ἢ μή, τῆ ἀνθρωπότητι, εὔτε καὶ ἐκ τοῦ καθήκοντός μας ἐπιτρέπεται νὰ ψέξωμεν τὸ εὐγενὲς τῶν ὀπλων ἐπαγγελμα.

Ἐν καὶ μόνον γωρίζομεν, ὅτι ὁ στρατιώτης ὑπόσχεται τῇ πατρίδι του μεθ' ὅρκου νὰ πέρη ὑπὲρ αὐτῆς διεκδικῶν τὰ συμφέροντά της κλισυεχίζων εὐτως εἰπεῖν τὴν Ἱστορίαν ἐκείνων, εἴτινες τοῖς νόμοις πειθόμενοι ἐξυπηρέτησαν μίαν ἰδέαν εὐγενῆ, ὑψηλῆν, ἱεράν.

(*) Σ. Δ. Μ. Τὸ ἀνωτέρω ἄρθρον, ὀφειλόμενον εἰς ἡρωικῶς ἐπιτελέσαντα τὸ καθήκον του κατὰ τὸν τελευταῖον πόλεμον εὐγενῆ στρατιώτην συμπολίτην μας, καὶ περ πρὸ πολλοῦ σταλὲν, ἐσχάτως μόλις ἐλάβομεν καὶ τοῦτο ἀσμένως καὶ μετὰ τῶν εὐχριστιῶν μας δημοσιεύομεν.

ΙΛΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

**ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΘΟΥΡΙΟΥ**

Ἄλλὰ τίχα, ὅπως ὁ στρατιώτης ἔχει καθήκον πρὸς τὴν Πατρίδα ὑποστηρίζων διὰ τοῦ αἵματός του τ' Ἀσπικα μέλη της, ἀρὰ γε ἡ Πατρίς δὲν ὑποχρεῖται πρὸς αὐτὸν νὰ προσφέρει τι;

Καὶ σήμερον πολλαχόθεν διερχόμενοι παρατήρομεν, ὅτι ἡ Ἑλλάς γαίης ἀπεράντους ἐδωρήσατο εἰς πολλοὺς υἱοὺς τῶν δι' αὐτὴν ἀγωνισθέντων. Ἡ πόησις χιλιάδας σελίδος συνέταξε πρὸς τοὺς πεσόντας ὑπὲρ Πατρὸς. Ἡ ὀρθόδοξος θρησκεία μνημονεύει τόσον κατανοκτικῶς τοὺς δι' ἐλευθερίας πεσόντας καὶ μαχασαμένους ἥρωας. Τείχοι ἀνακτορικῆ κοσμοῦνται δι' ὀπλων τῶν πεσόντων, καὶ οἰκογένειαι εὐτιδαναι τιτλοφοροῦνται, ἕνεκεν τῆς κατοχῆς στολῶν φονευθέντων ἐν τοῖς πεδίοις τῶν μαχῶν, καὶ ἔχι μόνον τοῦτο, ἀλλὰ καὶ Μουσεῖον πρό τινων χρόνων ἠγέρθη ἐν τῇ ἡμετέρᾳ Πρωτευούστῃ, ἐν ᾗ μετὰ θρησκευτικοῦ σεβασμοῦ εἰσέρχονται οἱ ἐπισκεπτόμενοι αὐτό.

Ἡμεῖς ὅμως πῶρρω ἀπέχοντες, οὐδεμίαν τοιαύτην ἀξίωσιν ἔχομεν διὰ τοῖς ἀνυπάρκτους φίλους μας, ἀλλ' οὐδὲ μᾶς ἐπιτρέπεται νὰ ἔχωμεν τοιαύτην ξηρὸς ἐπιτελέσαντας καθήκον, δι' ὃ ἦταν ὑπόχρεοι.

Ἐκεῖνο ὅμως ὅπερ πλειστακίς ἠθικῶς μᾶς ἐδασάνισε καὶ πολὺ πικρῶς μᾶς ἐπότισεν ἀναγλάταν ἡ μᾶς νὰ γογγύσωμεν πρὸς τὴν ἀγαπητὴν μας Πατρίδα εἶναι, ὅτι ὑπηρετήσαντες πρό τινος καιροῦ ἐν Ἀρτῇ καὶ διερχόμενοι πρὸ τῆς Λούμπας καὶ ἀλλοχοῦ ἔνθα εὐρίσκονται τεθαμμένα τὰ ὅσα τῶν πολεμιστῶν ἐκείνων τοῦ Γριμποβου, Ζώη καὶ Ξένου, εἶδομεν πολλακίς τέκνα κοιῶν γυναικῶν ἐκεῖ πλησίον κατοικουστῶν βυκαίνοντα τοὺς τάφους ἐκείνων, οἵτινες ὑπὲρ Πατρὸς πεσόντες δὲν ἔτυχον οὐδ' ἐνός διακριτικοῦ, οὐδ' ἐνός..... Σταυροῦ, ὄντινα δὲν ἀγῆρεσεν ἀπὸ τοῦ τάφου τοῦ λησταρχοῦ Παππακυριτισσοπούλου καὶ ἀπ' ἐκείνου τοῦ ἐπασιχύντου δολοφόνου Καρδίτζη ἡ θρησκευτικὴ ἡρῶν ἐθιμοταξία καὶ ἡ ἀσύγγνωστος ἀδαφορία!

Γνωρίζομεν, ὦ εὐγενεῖς τοῦ Πέτρου καὶ Μάρκου Σκιαῖ, ὡς καὶ Σεῖς τὸ ἐγνωρίζατε ἐν τῇ ζωῇ οὖσαι, τὸ ἀξίωμα ἐκεῖνο τὸ Στρατάρχου «τὰ πτώματα τοῦ πολέμου διὰ τὰ ὄρνεα» οὐχ' ἦττον αἱ συνθήκαι αὐτῆς ταύτης τῆς τακτικῆς τοῦ πολέμου περὶ συλλογῆς πτωμάτων ἀπαιτοῦσιν ἄλλο τι, ὅπερ μὴ ζητήτε, διότι τὸ τοιοῦτον ἠθέλεν εἶσθαι πολυτέλεια διὰ τὴν Σαρόν Σας.

Μεσολόγγι Μάρτιος 1901.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ.

Τ Ο

ΔΕΥΤΕΡΟΝ

ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ

ΜΑΡΑ τὰς ἀνωνύμους ἐπιστολάς, αἱ ὁποῖαι τοῦ ἤρχοντο κάθε ὀκτώ ἢ δέκα ἡμέρας, ὁ Ἐρρίκος Δε-Κέρν ἠρνήθη ἐπὶ μακρὸν νὰ πιστεύσῃ, ὅτι ἡ Μάρθη, ἡ σύζυγός του, τὸν ἠπάτα. Πλὴν, ἐν ἀγνοίᾳ του, ἡ ἀμφιβολία ἐπετέλεσε τὸ ἔργον της. Ἐγινε νευρικὸς, σιωπηλὸς, καχύποπτος. Τόσον, ὥστε μίαν ἡμέραν, ἐννοῶν, ὅτι μόνον ἡ βεβαιότης θὰ τοῦ ἀπέδωκε τὴν ἡσυχίαν, ἠθέλησε νὰ μάθῃ καὶ ἔλαβε τὴν ἀπόδειξιν τῆς δυστυχίας του.

Κατ' ἀρχὰς δὲν κατετάραξεν ἡ λύπη τὴν ψυχὴν του· ἀπέμεινεν ἐννέος ὡς ἄθρωπος ἐπὶ τῆς κεφαλῆς τοῦ ὁποίου μετέφερε κνεῖς σφοδρὸν κτύπημα. Ἦτον ἡ κατάρρευσις τῶν ἰδεῶν του, τῆς χαρᾶς του, τῶν ὀνείρων του, πάντως ὅ,τι ἀπετέλει τὸ κάλλος τῆς ζωῆς του. Ἐπειτα ὑπέφερε καὶ ὑπέφερε σκληρῶς, διὰ τῆς καρδίας, διὰ τῆς σαρκὸς, διὰ τῆς σκέψεως.

Δὲν ἐγνωρίζε τὸν ἀντεραστὴν· μόλις τὸν εἶχε μισοῦν εἰς τὰς αἰθούσας ὅπου ἐτύχναζεν. Ἄλλως τε αὐτὸς ὁ ἄθρωπος τοῦ ἦτο ἀδιάφορος. Ἐπαίξε τὸν ρόλον τοῦ ὡς ἄρρενος, ὅπως καὶ αὐτὸς ἔκαμνεν ἄλλοτε, ὅταν ἦτον ἀνύπανδρος. Ἦτο ἡ πράξις του κλοπῆ διαβάτου ἀγνώστου καὶ τυχαίου καὶ ἔχι προδοσία φίλου, ἐμπίστου τῆς οἰκογενείας. Ἡ σύζυγός του ὁμῶς! Αὐτὴ τοῦ ἐφαίνετο ἡ μόνη ἐνοχος. Τοῦ εἶχε ψευθῆ ἐπὶ τρεῖς μῆνας, μὲ τὰ χεῖλη, μὲ τὰ μάτια, μὲ τὸ σῶμα καὶ μὲ τὴν ψυχὴν.

Καὶ δὲν ἦτο μόνον τὸ παρὸν, τὸν ὁποῖον κατέρρεεν, ἀλλὰ καὶ τὸ παρελθόν, τὸ μακρὸν ἐρωτικὸν παρελθόν των. Διότι ἠγαπήθησαν. Ἐπὶ πέντε ἔτη εἶχον ζήσει ὡς ἐρωτευμένοι, ἀπομεινωμένοι εἰς τὸ πάθος των, ἀδιάφοροι πρὸς τοὺς σπρχασμοὺς τῶν φιλοσοφούτων, παρουσιάζοντες τὸ παράδειγμα ζυζυγικοῦ ζεύγους πρωτοτύπου εἰς τὸν κόσμον αὐτὸν τὸν κοῦφον καὶ τὸν μάταιον, εἰς τὸν ὁποῖον ἀνῆκον. Ναὶ ὁ Ἐρρίκος δὲν ἠδύνατο νὰ ἀμφιβάλλῃ περὶ τοῦ ἐρωτος τῆς γυναικὸς του, ἔστω καὶ κατὰ τὰς ἐναγωνίους αὐτὰς ὥρας, καθ' ὅς ἡ ὀδελυρὴ ἀλήθεια ἐμφυσῶσα ἐπὶ τῆς ψυχῆς του ἰνδιάνει τὸ ὄραιοτέραι του ὄνειρον καὶ τὰς ἰσχυροτέρας πεποιθήσεις του.

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

Τώρα ὅτε τὸ ἔμαθεν, ὅτι συνκεκλιόσθη εἰς τὴν ὀδύνην δοκιμάζων ἐν αὐτῇ τὴν ἀγρίαν ἐκείνην ἡδονήν, ἢ ὁποῖα συνοδεύει μερικῶς βασάνους ἔπρεπε νὰ λάβῃ μίαν ἀπόφασιν. Ἀλλὰ ποίαν; Νὰ χωρισθῇ σιωπηρῶς ἢ νὰ διαλευχθῇ δημοσίᾳ; Αὐτὴ ἢ λύσις ἦτο ἢ μόνη λογικὴ. Ἀλλὰ φεῦ! θά ἦτο καὶ ἡ αἰωνία διάρρηξις, ἐν ᾧ αὐτὸς καὶ τοὶ κατηράτο τὴν ἀπιστον, ἐν τούτοις ἠσθάνετο, ὅτι ἦτο δεσμευμένος μετ' αὐτῆς διὰ μυρίων δεσμῶν ἀρρήκτων καὶ μυστηριωδῶν, δεσμῶν συναφθέντων ὑπὸ τοῦ ἔρωτος κατὰ τὰς ὥρας τοῦ πύθους. Ἀλλ' ὄμως ἠθέλησε νὰ τὴν ἀποστομώσῃ, νὰ τῆς δείξῃ ὅτι δὲν τὸν ἐγέλα.

Ἡ σκηνὴ ὑπῆρξε τραγικὴ. Ἡ Μάρθα ἤρχισε μὲ ἀγανάκτησιν, ἔπειτα ἠρνήθη διαμαρτυρομένη, ὅτι ἦτο θῦμα βδελυρῶν διαβολῶν. Πλὴν ἐνώπιον ἀναντιρρήτων τεκμηρίων τὸ θράσος τῆς ἐκάμφθη. Οἱ λυγμοὶ συνετάραξαν τὸν λαιμόν τῆς καὶ ὁ Ἑρρῖκος ἀπῆλause τὴν ἡδονικὴν ἐκδίκησιν τοῦ νὰ ἴδῃ ναυαγοῦσαν μέσα εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς τὴν τυραννισμένην ψυχὴν τῆς, τὴν δυστυχῆ ψυχὴν μιᾶς ἀμαρτωλοῦ ἱκέτιδος. Τότε, θεωροῦσα ἑαυτὴν χαμένην, ὡμολόγησε τὰ πάντα. Ὁταν ἐτελειώσῃ τὴν ἀφήγησιν, ὁ Δε Κέρν ἀπάντησε «Καλὰ, θὰ σκεφθῶ».

Τοῦτο ὑπῆρξε δι' αὐτὸν ἡ πρώτη ἀνακούφισις. Εἶχε προδοθῆ, ἔστ' ἄλλὰ τοῦ ἐφάνη ὅτι δὲν ὑπῆρχε προδοσία πλέον, τώρα, ὅτε τὸ ἔμαθε, τώρα ὅτε ἐνόησε μερικῶς ὑπαινιγμοὺς ἀνωδύμων ἐπιστολῶν, τώρα ὅτε ἦτο βέβαιος περὶ τοῦ ἐγκλήματος, ἀφοῦ ἢ ἐνοχος τὸ ὡμολόγει. Εἰς τὴν νέαν αὐτὴν ψυχικὴν του κατάστασιν ἢ συγγνώμην τοῦ ἐφάνη δυνατὴ. Ἐν τούτοις ἐσιώπησεν, ἐπιφυλάττων τὴν ἐτυμηγορίαν του δι' ἀργότερον.

Εἰκοσιτέσσαρες ὥραι διέρρευσαν κατὰ τὰς ὁποίας, ἐνῶ προσεποιήθη ἀδιαφορίαν, ἀνεσκόπησε τὴν ἀτυχίαν του, ἠομενίσθη νὰ τὴν ἀναζησῇ, ἐπανέλαβεν ἕνα πρὸς ἕνα τοὺς λόγους τῆς γυναικὸς του, ἀναζητῶν νέας ἀληθείας. Τότε παρετήρησε μετ' ἀπορίας ὅτι δὲν ἤξευρε τίποτε.

Ἀναμφιβόλως ἡ Μάρθα ὡμολόγει τὴν πρᾶξιν τῆς ἀλλ' ἢ ἐξομολόγησις αὐτῆς, τῆς ὁποίας ἢ θάνατος εἰλικρίνεια εἶχε πρᾶξει τὴν περιέργειάν του ἐπὶ τινὰς ὥρας, δὲν τοῦ ἤρκει πλέον. Τὸν καιρὸν κατὰ τὸν ὁποῖον ἐξῆ εὐτυχῆς καὶ ἀνύποπτος, ἐφαντάζετο ὅτι ἢ ἀπάτη μιᾶς γυναικὸς ἦτο πρᾶγμα ἀπλούστατον, μὴ ἐπιδεχόμενον παρὰ δύο μόνον λύσεις: ἢ τὴν διάλεξιν ἢ τὴν συγγνώμην. Σήμερον παρετήρηε ὅτι δὲν εἶχεν οὕτω. Πλῆθος λεπτολόγων σκέψεων, αἰτινες οὐδέποτε τοῦ εἶχον ἐπέλθει ἀνέκλυτον εἰς τὸν ἐγκέφαλόν του. ἠσθάνετο ὅτι ὑπάρχουν χίλιοι λόγοι νὰ ἐξαπατάται εἰς ἀνὴρ. Πλὴν τῶν χρηματικῶν ἀπαρადέκτων εἰς τὴν περίστασιν αὐτῆς, πλείωται ὑποθέσεις παρέμενον ἀκόμην ὡς αἰτήματα.

ὑπάρχουν ἀπιστίαι πλατωνικαὶ τῶν γυναικῶν ἐκείνων, αἱ ὁποῖαι δημιουργοῦν νοσερῶς μυρίας ποικιλείας, ἐκείνων τῶν ὀπίων ἢ φαντασίᾳ

ἰδρῦει καθ' ἐκάστην καὶ ἐν μυθιστόρημα, ἐκείνων αἱ ὁποῖαι εἰς τὰς γλυκείας ὥρας κλείουν τὰ μάτια καὶ φαντάζονται τὸν ἐρωστὴν. Αὐταὶ ἀπατοῦν διὰ τῆς ψυχῆς. Τούναντίον ὑπάρχουν ἀπιστίαι καθαρῶς ἡδυπαθείας ἐκείνων αἱ ὁποῖαι μόνον τὸ σῶμα παραδίδουν. Ἐπειτα ὑπάρχουν διπλαῖ ἀπιστίαι καὶ τῆς καρδίας καὶ τοῦ σώματος, ἀπιστίαι περιεσκερμέναι, μελετημέναι ἐπὶ μακρὸν καὶ πραγματοποιούμεναι ψυχρῶς. Ἐκτὸς τούτων ἢ γυνὴ δύναται νὰ ἀπατήσῃ καὶ ἐξ ἄλλων λόγων, ἐκ ζήλειας, ἐξ ἐκδικήσεως, ἐκ περιεργείας, ἐκ ματαιοδοξίας, ἐξ ἀνίας· ἀπατᾷ συλληψθεῖσα ὑπὸ τῆς γλυκύτατος ἐνὸς βλέμματος, ὑπὸ τῆς ἡδονῆς ἐνὸς μειδιήματος, ἐκ τῆς μελωδίας μιᾶς φωνῆς.

Νῦν ὅτε ὁ Ἑρρῖκος ἐσυλλογίζετο αὐτὰ τὰ πράγματα μίᾳ νοσηρᾷ περιέργειᾳ τὸν ἐτυράνει. ἠθέλε νὰ μάθῃ εἰς ποῖον αἴτιον ὑπέκυψεν ἡ Μάρθα. Καὶ συνίστατο κατὰ τὰς νυκτερινὰς συνεντεύξεις μίᾳ πάλιν ἀφάτως ἐπόδυνος μεταξὺ τῶν. Τὴν ἠρώτα ἀποτόμως, τὴν διεσκόπει εἰς τὰ μάτια, ἠρμήνευε τὰς παρασιωπήσεις τῆς, συνηζήτει τὰς ἀπαιτήσεις τῆς,

Ἄλλοτε ὁ Ἑρρῖκος Δε-Κερμέν ἔμαθεν οὕτω ὀλίγον κατ' ὀλίγον, ὅτι ἠθέλε νὰ μάθῃ. Διατὶ καὶ πῶς ἐξηπατήθη. Μία σχετικὴ γαλήνη κατέβη τότε εἰς τὴν ψυχὴν του, καὶ ἐσκέπετο νὰ συγχωρήσῃ, ὅτε ἐσκανδαλίσθη ὑπὸ μιᾶς ἰδέας βδελυρᾶς. Ἀρὰ γε ἢ μοιχαλὶς αὐτὴ τὴν ὁποῖαν ἐμελλε νὰ συγχωρήσῃ δὲν εἶχε κάμει ἄλλο σφάλμα ἀπ' ἐκεῖνο; Καλέκ νέου ἤρχισε τὸ μαρτύριον. Ἀλλὰ τώρα ἢ Μάρθα ἐξηγέσθη καὶ ἠρνήθη ν' ἀπαντήσῃ.

—Ἡ ἠμπορεῖς νὰ λησμονήσῃς, τοῦ λέγει καὶ θὰ προσπαθῶμεν νὰ ζήσωμεν εὐτυχεῖς, ἢ ἢ λήθη εἶνε ἀδύνατος καὶ τότε καλλίτερον νὰ χωρίσωμεν.

Ἄλλοτε ὁ Ἑρρῖκος ἐνόησεν ὅτι εἶχε δίκαιον· ὑπεσχέθη ὅτι οὐδέποτε πλέον θὰ ὑπαινιχθῆ τὸ πικρὸν καὶ προσεπάθησε νὰ λησμονήσῃ.

Μερικοὶ μῆνες παρήλθον, κατὰ τοὺς ὁποίους ἐγίνε πάλιν τρυφῆρὸς πρὸς τὴν γυναῖκά του. Ἀλλὰ πάντοτε ἢ φρικώδης ἀμφιβολία τὸν κατέτρυχε. Ἡ περίοδος αὐτῆς ἦτον ἢ τελευταία ἀναλαμπὴ τοῦ ἔρωτος τῶν, εἰς τὴν ὁποῖαν καὶ τὰ καλὰ καὶ τὰ κακὰ φῦρδην μύγδην κατεκάνσαν. Τότε, βλέποντες ὅτι ὁ πόνος ὑπερενίκα τὴν εὐτυχίαν, ἐνόησαν ὅτι ἢ συμβίωσις δὲν ἦτο πλέον δυνατὴ καὶ διεζεύχθησαν.

(Ἐκ τοῦ γαλλικοῦ)

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ

Ο ΑΡΙΘΜΟΣ 7.

Ο ΑΡΙΘΜΟΣ οὗτος ἐπαιξε πάντοτε ἐν τῷ κοινωνικῷ θεάτρῳ μέρος ἢ α μὴ εἶπω ἑκτακτον, ἀλλὰ τοῖλάχιστον ἀριετὰ παράδοξον καὶ λίαν ἰδιορρυθμον. Οἱ ἀρχαῖοι ἠρίθμουν 7 πλανήτας, 7 ἀρχικά χρώματα, 7 τωτῆρας καὶ 7 ἄτρως εἶτα 7 θύματα τοῦ κόσμου, 7 σοφύς τῆς Ἑλλάδος καὶ 7 εἶδη ἱεροδρομικῶν ἀγώνων, 7 δὲ ἀρχηγοὶ εἶχον στρατεύσει ἐπὶ Θήβας. Πᾶς τις γνωρίζει ὅτι 7 ἡμέρας ἔχει ἡ ἑβδομάς, ἐπὶ πολὺν χρόνον 7 μόνον μετάλλα ἦσαν γνωστὰ. Δὲν εἶμαι παντάπασι μουσικὸς καὶ ἐν τούτοις γνωρίζω ὅτι 7 εἶναι εἰ μουσικὸι τόνοι. Ἑπτάνικα κατὰ βαρβάρων ἐξεστράτευσεν ὁ Κωνσταντῖνος· τὸ δὲ ἑβδομον ἔτις τῆς κατὰ Περσίδος ἐστρατείας του ἐπέστρεψεν ὁ Ἡράκλειος εἰς Κωνσταντινούπολιν. Μία ἐπίσημος ράπτρια ἐβεβαίωσεν πρό τινος χρόνου ὅτι πᾶσα κυρία θέλουσα ν' ἀκολουθήσῃ αὐστηράς τὸν συρμὸν ἔπρεπε νὰ κατασκευάζῃ ἰσοθῆτας 7 μέτρων μήκους. Ὅτε γενόμεν ἑπταέτης ἡ μήτηρ μου μοι εἶπεν ὅτι εἶχον τὴν ἡλικίαν τοῦ λογικοῦ. Πρό τινος δὲ καιροῦ ἔθραυστα ἐν κάτοπτρον ἡ δὲ ὑπὸ πρῆτριά μου γραῖα πολυπέριος προσεῖπέ μοι δυστυχῶν 7 ἐτῶν. Σχετικῶς δὲ πρὸς τὴν θρησκείαν ὁ ἀριθμὸς 7 ἦτον ἀριθμὸς ἐξῆχος παρὰ ταῖς εἰδωλολάτραις, αἱ Ἑλληνες ἔθυσον συχνάκις 7 θύματα. Ἐν τῇ Βίβλῳ εὐρίσκειται συχνάκις ὁ ἀριθμὸς 7, ὡς 7 ἐκκλησίαι, 7, ἰουνία ἡ ἑπτάφωτος χρυσῆ λιχνια, 7 κηροπήγια, 7 ἀστέρες, 7 σφραγίδες, 7 τάλπιγγες, 7 ἄγγελοι, 7 κεφαλαὶ δρακόντων, 7 διαδήματα ἅτινα ἔφερον. Ἐλησημόνητα τὴν Ἑπτάλορον καὶ τοὺς 7 ἀδελφούς τοῦ Μακκαβαίου. Τί λέγω; Παραλείπω τὸς 7 πληγὰς τῆς Αἰγύπτου. Δημοσιῶν ἐπίσης ὅτι πλέον ἢ ἅπαξ ὀρεῖλαι ν' ἀναφέρω τοὺς 7 ψαλμούς τοῦ μετανουῶντος. 7 εἶνε ἅτινα βδελύσσεται ὁ Κύριος. 7 συμπόσια ἐποίησεν ὁ Σαρψὼν καὶ 7 ἦσαν αἱ πλέκαμοι τῆς κεφαλῆς του. Γνωρίζεται δὲ πάντες τὸ δημῶδες λόγιον ὅτι ὁ σοφὸς ἀμαρτάνει 7 φορὸς τὴν ἡμέραν. Ἐν τῇ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ ἀριθμοῦσιν 7 μέρη τῆς ἀκολουθίας ἡ ὄρος κανονικῆς τὰς 7 χαρὰς καὶ 7 λύπας τῆς παρθένου τὰ 7 δῶρα τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Ἡ δὲ κατήχησις διδάσκει ἡμῖν 7 μυστήρια καὶ 7 θαλάσσια ἀμαρτήματα.

(ΟΡΕΣΤΗΣ).

Ἀγγέλματα καὶ Δημοσιεύσεις

— Παναθήναια. Περιεχόμενα τοῦ 17 τεύχους τῶν λαμπρῶν Παναθηναίων. Ἄλ. Μωραϊτίδου, Ἀπὸ τὸν Ἄθων. — Ἀγγ. Σημηριώδου, Κλέους καὶ Βίτων. — Ν. Ἐπισκοποπούλου, Ἐρημὲς ψυχῆς. — Θ. Ὡμοπούλου, Αἰ τοῖχογραφαὶ τοῦ Μπασκουρέλλε. — Κ. Γ. Ζησίου, Γ.

Παζίνος. — Λίνου, Νύκτωμα. — Ζ. Λ. Παπαντωνίου, Τὸ πέραςμα τῆς σημαίας. — Ἰ. Π. Ἰωαννίδου, Λήθης δάκρυα. — Ἀγγ. Φιλανθρωπίνου, Ἐπιστολαὶ τοῦ Β. Οὐγκῶ κτλ. — Γρ. Ξενοπούλου, Φιλολογικὴ ζωή. — Εἰκόνας κλπ.

— Πινακοθήκη. Τοῦ ἀρίστου τούτου καλλιτεχνικοῦ περιοδικοῦ τοῦ ἀξιεπκίνως διευθυνομένου ὑπὸ τοῦ λογιῶ φίλου κ. Δ. Ι. Καλογεροπούλου ἐλάβομεν καὶ τὸ τελευταῖον Ε. τεύχος, οὗ περιεχόμενα τὰ ἐξῆς: Ε.Κ. Ἄσωπίου. Ἀνεκδοτὰ βίου τε καὶ ἔργων ἐξόχων ζωγράφων. — Δ. Ι. Καλογεροπούλου. Φρόνη. — Ἰ. Π. Ἰωαννίδου. Ἡ ἐρωτευμένη θάλασσα. — Fr. Corré. Οἱ δύο πόνοι. (μτφ.). — Α. Νέγρη. Ἡ νεκροψία. — Δικ. Ἀρηρημένη. — Δ. Ι. Κ. Ἡ τέχνη κατὰ τὸν Μυσαίωνα. — Δεσπ. Θαλασσινῆς. Ἐν γράμμα κάθε φεγγάρι. — Δ. Κακλαμάνου. Ἡ γένεσις τοῦ γεοιδανισμοῦ. — Στ. Μαρτζώκη. Στὴν καλλιτέχνηδα Ἄνναν Φραγκοπούλου. — Εἰρ. Ζαβιτζιάνου Δενδρινοῦ. Ἀνοιχτὸ γράμμα. — Ἀδιορθώτου. Ὁ κύριος Πλατῆς. — Κ. Ἀνέστης Κωνσταντινίδης. — Θρ. Ζωτοπούλου. Ἐρημη. — Καλλιτεχνικὴ Κίνησις. — Εἰκόνας. — Νέαι ἐκδόσεις. — Ταχυδρόμος. — Φωτοτυπικογραφία, Κοσμήματα κτλ. κτλ.

ΔΙΑΦΟΡΑ

— Ἀτμοσφαιρικὰ. Ὁ καιρὸς βαίνει κατ' εὐχὴν, ἀρίστη δὲ καὶ πλουσία προμηνύεται ἡ συγχομιδῆ.

— Εὐεργέτης Ζακύνθου. Οἱ ἐν Δουδίνῳ ἀδελφοὶ Ἐμμανουὴλ καὶ Μιχαὴλ Ροδοκανάκη, ἐκτελεστοὶ τῆς διαθήκης τοῦ πατρὸς των Μιχαήλ Ροδοκανάκη, ἐπεμφαν κατ' αὐτὰς διὰ τοῦ ἐν Ἀθήναις τραπεζίτου Ἄλ. Σκουζέ, τῷ κλεισθῷ ἡμῶν Ἀρχιεπισκόπῳ Διον. Α. Πλαίσα, φίλῳ τοῦ μεταστάντος ἀνωτέρω εὐεργέτου, δρχ. 4,000 ἄς ὁ Σεβ. ος Ποιμενάρχης ἡμῶν λίαν καταλλήλως διέθεσεν ὡς ἐξῆς: α) Τῷ ἀγαθοεργῷ ἰδρύματι Νοσοκομείου καὶ Ὀρφανοτροφείου δρχ. 1000. — β) Τῷ ἱερατικῷ Συλλόγῳ «Ἡ Ἀλληλοβοήθεια» δρχ. 1000, — γ.) Τῷ Γραμμοκομείῳ Κορυμνοῦ δρχ. 500. — δ) Τῷ εὐπρεπεῖ Οἴῳ Μαρτινέγκου δρχ. 500. — ε) Τῷ πτωχοκομείῳ «Ἡ Πρόνοια» δρχ. 500. — ζ) Τῷ Φιλαρμονικῷ Συλλόγῳ δρχ. 100. — η) Τῇ Φωνητικῇ Μουσικῇ καὶ τῇ Λαϊκῇ Σχολῇ ἀνά 50 δρχ. καὶ ἠ) δρχ. 300 μεταξὺ ἀπόρων ἀδυνατούντων νὰ τείνωσι χεῖρα πρὸς ἐπαιτείαν.

— Ταχυδρομικὰ. Ἀπὸ σήμερον τίθενται εἰς κυκλοφορίαν τὰ νέα γραμματόσημα,

— Νέον δικαστικὸν μέγαρον ἐν Ζακύνθῳ. Ἡ Κυβέρνησις, κατόπιν εὐχῆς τοῦ Δημοτ. Συμβουλίου Ζακυνθίων, παρεχώρησε τὸ οἰκόπεδον τῶν τέως δικαστηρίων πρὸς ἀνέργειαν μεγάρου τῶν δικαστηρίων ἐκ τῶν χρημάτων τοῦ ἀειμνήστου Ἄνδρ. Συγγροῦ.

— Κληροδοτήματα. — Κατὰ τὴν γενομένην, τῇ παρελθ. Πέμπτῃ, ἐν τῷ Δημαρχεῖῳ κλήρωσιν τῶν καθυστερησάντων κληροδοτημάτων Ν. Ραφτοπούλου καὶ Π. Γαῖτα-Ἀδρακτῆ, διὰ τὴν προίκισιν ἐννέκ πτωχῶν νεανίδων, ἔλαχον οἱ κληροὶ ὑπὲρ τῶν κατωτέρω, ὡς ἐξῆς: — Α. κληροδοτήματα Ν. Ραφτοπούλου. (τῶν ἐτῶν 1895 — 1896) ἀρ. κλήρου 301. — Γεωργία Κωνστ. Κλαυδίου (πρόξ.) — (1897 — 1898). ἀρ. 411. Ἄ-

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ

ναστασία Ἰω. Παπαδάτου Κόντου (Καλουπάκι). — (1897) ἀρ. 54 Αἰκατερίνη Διον. Ἀρβανιτάκη (Ροῖδο). — (1898) ἀριθ. 12. Βαρβάρα Στυλ. Ἀγαλιώτη (πόλις). — (1899) ἀρ. 322. Μαρία Ἀγγ. Ἐπισκοποπούλου (πόλις) καὶ — (1900) ἀρ. 185 Πηνή Διον. Βάδεν (πόλις).

— Ὀνομασία ὁδῶν. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς τελευταίας κληρώσεως τῶν κληροδοτημάτων, ὁ παρ' ἡμῶν Δήμαρχος, ὠνομάτισε δύο ἔτι ὁδοὺς, ἐκ τῶν ὀνομάτων τῶν εὐεργετῶν. Καὶ ὁδὸς μὲν Γαῖτα—Ἀδρακτᾶ ὠνομάσθη ἢ ἀπὸ τῆς ἈΜ γωνίας τοῦ τελωνικοῦ Καταστήματος μέχρις οἰκίας ἀδελφῶν Ἰ. Μερκάτη καὶ εἰς τὴν ὁδὸν Ἀνεξαρτησίας ἄγουσα πάροδος, ὁδὸς δὲ Ραφτοπούλου ἢ ἀπὸ τῆς οἰκίας, ὅπου τὸ Ἀγγλικὸν τηλεγραφεῖον, μέχρις οἰκίας ὅπου ἄλλοτε τὸ Τοποτηρητεῖον καὶ πρᾶλλον τῇ ὁδῷ Γλάδστωνος.

— Στρατιωτικοὶ προβιβάσιμοι. Μεταξὺ τῶν τελευταίως προβιβασθέντων ἐν τῷ στρατῷ ἀξίωματικῶν καταλέγονται καὶ οἱ ἀξιότ. συμπολίται μας κ. κ. Ἰω. Ἀγγελίδης προαχθεὶς εἰς ἐπίτροπον καὶ Δημ. Ν. Σιδηροκαστρίτης εἰς ὑπολοχαγόν. «Αἱ Μοῦσαι» εὐχονται αὐτοῖς τὰ κρεῖττονα.

— Καλλιτεχνικὴ ἐσπερίς. Καλλιτεχνικὴν πανδαισίαν ἤγε χθὲς τὸ ἑσπέρας ἡ Δέσχη «Ζάκυνθος» ὑπὲρ τοῦ Ν. Φιλαρμ. Συλλόγου. Πλήθος κόσμου ἀμφοτέρων τῶν φύλων κατέκλυσε τὴν εὐρεῖαν αἴθουσαν τῆς Δέσχης, φωτόλουστον καὶ καταλλήλως διασκευασμένην, ἔθελον ἐρασιτέχναι καὶ ἐρασιτέχνιδες κατέθελεσαν κυριολεκτικῶς τὸ πυκνὸν καὶ ἐκλεκτὸν ἐκεῖνο ἀκροατήριον. Τῆς ὑπὸ πᾶσαν ἐποπὴν λίαν ἐπιτυχῶς συναυσίας, ἥς ἐξαιτίας καὶ κατ' ἐπαχλίψιν ἐξετελέσθη ἡ «Serenade d' autres fois» μέρος ἀπετέλουσιν αἱ Κ. αἱ Α. Ο. Καρούσου, Αἰκ. Γ. Κοντονηαῖ δεσπ. κ. Μαρκ. Κ. Δ. Μερκάτη, Σοφ. Γιαννοπούλου, Ἀστ. Ο. Καρούσου, Φαν. Κωστοπούλου, Ἀγγ. Ἐλένη καὶ Γεωργ. Ν. Μινώτου καὶ οἱ κ. κ. Καμ. Θ. Μερκάτης, Ροβ. Α. Σηγοῦρος, Κωνστ. Βεναρδάκης, Γ. Βανδῶρος, Ἰ. Γιαννόπουλος, Ἀν. Μερκάτης, Σ. Θ. Καραμαλίνης, Φρ. Νικολίνης, Ἰ. Κρενδιδρόπουλος, Δρ. Ο. Κροῦσος καὶ Στ. Θ. Καραμαλίνης, πρὸς οὓς, πρὸς τὴν διοργανώσασαν τὴν ἐσπερίδα ἀξιότ. Ἐπιτροπὴν τῆς Φιλαρμονικῆς καὶ πρὸς τὴν ἐπίσης ἀξιότ. Ἐπιτροπὴν τῆς Δέσχης «Ζάκυνθος» λίαν εὐγενῶς παρέχουσαν πάντοτε ὑπὲρ παντὸς εὐγενοῦς σκοποῦ τὸ Κατάστημα αὐτῆς «Αἱ Μοῦσαι» τὰ θερμώτατα ἐκφράζουσι συγχαρητήριά των.

— Ἀρχαιοφυλακεῖον. Τὴν κενὴν θέσιν τοῦ ἀποβιώσαντος Ἀρχιφύλακος ἀειμνήστου Δ. Ζήβα Πλακᾶ ἀνεπλήρωσεν ὁ ἀξιότ. ἱατρός κ. Στασ. Κακολύρης, ἔστις καὶ ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του.

— Ὑγεία Μ. Μαρτζώκη. Μετὰ χαρᾶς ἀπεριγράπτου πληροφοροῦμεθα ὅτι ὁ ἐν Μασσαλίᾳ ἐξοχος ὀφθαλμολόγος κ. Brettauer, ὁ ἐν τῷ κλάδῳ τοῦ ἑσπέρας τῆς ἐπιστήμης εὐρωπαϊκὸς ὄντως χρῆσιμος, πρὸς ἂν μετέβη ἐσχάτως ὁ ἐγκριτὸς καὶ σεβαστὸς συμπολίτης μας κ. Μ. Μαρτζώκης καθηγητῆς, πάσχων τοὺς ὀφθαλμοὺς δὲν ἐχαρακτήρισεν τὸ νόσημα τσοῦτου σοβαρὸν ὅποιον ὑπέθετο. Ἐν τούτοις ὑπέβαλεν αὐτὸν εἰς

θεραπείαν, ἣς εὖ θὰ περπατῆ ἐπὶ τινος ἡμέρας. Ἡ κοινωνία μας μὲ ἐν σίμῳ εὐχεται ὑπὲρ τῆς τελείας θεραπείας καὶ ταχίστης νόστου τοῦ γενηροῦ καθηγητοῦ μας κ. Μαρτζώκη.

— Παρασημοφορία. Τῷ ἐγκρίτῳ συμπολίτῃ μας κ. Διονυσίῳ Μεσσαλίᾳ, κλειδούχῳ τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλείσεως Ὁλγας, ἀπενεμήθη ὑπὸ τῆς Ρωσικῆς Κυβερνήσεως ὁ μεγαλόσταυρος τοῦ Λευκοῦ Ἀετοῦ.

— Ἐξετάσεις Ἑλληνικοῦ Σχολείου. Ἐκτάκτως ἐπιτυχῶς διεξήχθησαν ἐφέτος αἱ ἐξετάσεις τοῦ παρ' ἡμῶν Ἑλλ. Σχολείου, χάρις εἰς τὸν ἀκάματον ὑπὲρ τῆς ευκλείας τοῦ σχολείου τούτου ζῆλον καὶ τὸ εὐγενὲς καὶ γόνιμον ὑπὲρ αὐτοῦ ἐνδιαφέρον, ἀνώτερον πλάτης διὰ γραφῆς παρκατάσεως, τοῦ ἐπὶ εἰκοσαεῖαν μετ' ἀπαρχμύλλου καὶ πατρικῆς ἀρωγιᾶσεως, δικαίως ἐπισπωμένης τὴν ἀίδιον τῆς κοινωνίας μας εὐγνωμοσύνην, διδάζοντος καὶ διαπαιδαγωγήσαντος τὴν νεολαίαν τῆς νήσου μας, εὐσυνειδήτου σχολάρχου μας κ. Ἀντωνίου Γκούσκου. Ἐκ τῆς λογοδοσίας λήξαντος ἔτους τοῦ Ἑλλ. Σχολείου προέκυψεν, ὅτι ἐκ τῶν 168 ἐγγραφέντων μαθητῶν, ἐφαίτησαν 155, ἐξ ὧν 13 ἀπεραιώθησαν ἐντὸς τοῦ ἔτους, 6 ἀπεκλείσθησαν, λόγῳ ἀπουσιῶν, 25 δὲν προσήλθον εἰς τὰς ἐξετάσεις, 85 προήχθησαν, 25 ἔμειναν μετεξετάσιμοι καὶ 14 ἀπερρίφθησαν. Συγχαίρομεν μίαν ἔτι φερὰν τὸν ἀκαταπόνητον πνευματικὸν γεωργὸν κ. Ἀντώνιον Γκούσκον καὶ τὸ λοιπὸν διδάσκον προσωπικὸν τοῦ Ἑλλ. Σχολείου διὰ τὴν δόκιμον καὶ καρποφόραν αὐτῶν ἐργασίαν.

— Ἐξετάσεις Γυμνασίου. Καὶ τοῦ Γυμνασίου αἱ ἐξετάσεις ἀποπερατωθεῖσαι κατέδειξαν τὴν καθ' ὅλον τὸ διακρῦσαν σχολικὸν ἔτος φιλότιμον καὶ εὐορκον ἐργασίαν τοῦ τε λαμπροῦ μας γυμνασιάρχου κ. Ὁθ. Ρέντζου καὶ τοῦ Συλλόγου τῶν ἀξιότ. κ. κ. Καθηγητῶν, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τὴν ἐπιμέλειαν καὶ χρηστότητα τῶν τοῦ Γυμνασίου μαθητῶν, πρὸς οὓς καὶ ἐκφράζομεν ἐπὶ τοῖς ἐκνοποισιτικοῖς ἀποτελέσμασι τὰ θερμὰ συγχαρητήρια μας.

— Ἀφίξεις καὶ Ἀναχωρήσεις. — Ἀφίκοντο ἐξ Ἀθηνῶν οἱ ἀξιότ. συμπολίται μας κ. κ. Δ. Κοργιανίτης μετὰ τῆς εὐγ. Κυρίας του, Σπυρ. Παναγιωτόπουλος, ἔμπορος, ὁ ἀριστοῦχος μηχανικὸς συμπολίτης μας κ. Βασ. Ν. Φιλιάτης, ὁ κ. Παν. Τσιλιμίζης ἐκ Λουτρακίου καὶ ἐκ Πατρῶν ἡ σεβ. Κυρία Ἐλένη Παν. Ευδία.

— Διατρίψας οἰκογενειακῶς ἐπὶ δύο περίπου ἐβδομάδας ἐνταῦθα, ὅπου ἱερὸν ἀπέτισε φόρον μετακομίσεως ἐκ Σύρου τὰ ὄσπια τῆς πολυτίμου μητρὸς του καὶ καταθέσας αὐτὰ ἐν τῷ νεκροταφείῳ ὁ ἐκ τῶν ἀρίστων καὶ εὐγενῶν συμπολιτῶν μας κ. Κωνστ. Α. Πολίτης, ὑπάλληλος τοῦ ἐν Σύρῳ Ἀγγλ. Τηλεγράφείου, ἀνεχώρησε κατ' αὐτὰς εἰς τὴν θέσιν του.

Ἰδιωτικὸν Ἐκπαιδευτήριον ΓΕΩΡΓΙΟΥ Κ. ΣΦΗΚΑ

Ἐν Ζακύνθῳ

Τῇ προσηχεῖ Δευτέρᾳ 2 Ἰουλίου καὶ ὄρα 8η π.μ. ἀρχονται ἐν τῇ Λατικῇ Σχολῇ αἱ γραπταὶ ἐξετάσεις τῶν ἀνωτέρων καὶ αἱ προφορικαὶ τῶν κατωτέρων τάξεων τοῦ Ἐκπαιδευτηρίου μου, ἃς προσκαλοῦνται νὰ τιμῆσωσι διὰ τῆς παρούσης των οἱ βουλόμενοι.

Ἐν Ζακύνθῳ τῇ 27 Ἰουνίου 1901.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ. ΣΦΗΚΑΣ
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΘΟΥΡΙΟΥ